



  
STAIRVILLE

## WLS-DMX émetteur-récepteur

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

11.05.2018, ID : 366876 (V3)

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Remarques générales</b> .....	<b>4</b>
	1.1 Informations complémentaires.....	5
	1.2 Conventions typographiques.....	6
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	7
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>Performances</b> .....	<b>14</b>
<b>4</b>	<b>Installation</b> .....	<b>15</b>
<b>5</b>	<b>Mise en service</b> .....	<b>16</b>
<b>6</b>	<b>Connexions et éléments de commande</b> .....	<b>20</b>
<b>7</b>	<b>Utilisation</b> .....	<b>25</b>
<b>8</b>	<b>Données techniques</b> .....	<b>28</b>
<b>9</b>	<b>Câbles et connecteurs</b> .....	<b>29</b>
<b>10</b>	<b>Dépannage</b> .....	<b>30</b>
<b>11</b>	<b>Protection de l'environnement</b> .....	<b>33</b>

## 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

## 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

## 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

### Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

### Affichages

Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.

**Exemples :** « *ON* » / « *OFF* »

## Instructions

Les différentes étapes d'une instruction sont numérotées consécutivement. Le résultat d'une étape est en retrait et mis en évidence par une flèche.

### Exemple :

1. ▶ Allumez l'appareil.
2. ▶ Appuyez sur *[AUTO]*.
  - ⇒ Le fonctionnement automatique est démarré.
3. ▶ Eteignez l'appareil.

## 1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
<b>DANGER !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>REMARQUE !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.
Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement en cas de tension électrique dangereuse.
	Avertissement en cas d'emplacement dangereux.

## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour le transfert sans fil de signaux DMX dans les installations d'éclairage. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

### Sécurité



#### **DANGER !**

#### **Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



**DANGER !**

**Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil**

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.



**DANGER !**

**Décharge électrique due à un court-circuit**

Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



### **REMARQUE !**

#### **Risque d'incendie**

Ne recouvrez jamais les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



### **REMARQUE !**

#### **Conditions d'utilisation**

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.



**REMARQUE !**

**Alimentation électrique**

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.



**REMARQUE !**

**Formation possible de taches**

Le plastifiant contenu dans les pieds en caoutchouc de ce produit peut éventuellement réagir avec le revêtement de votre parquet, sol linoléum, stratifié ou PVC et provoquer des taches sombres qui ne partent pas.

En cas de doute, ne posez pas les pieds en caoutchouc directement sur le sol, mais utilisez des patins en feutre ou un tapis.

### 3 Performances

Caractéristiques particulières de l'appareil :

- Mode de fonctionnement commutable Émetteur ou récepteur
- Transmission du signal sans fil sans interférences dans la plage de fréquence 2,4 GHz (ISM-Band)
- Fonctionnement sans autorisation ni taxe dans les pays membres de l'UE et de L'ALENA
- Commande via la touche sur l'appareil
- Trois LED pour surveiller l'état de fonctionnement
- Prise d'entrée verrouillable (Power Twist) pour l'alimentation électrique.
- Étriers de montage et câble secteur inclus dans la livraison

## 4 Installation

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.



### REMARQUE !

#### **Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

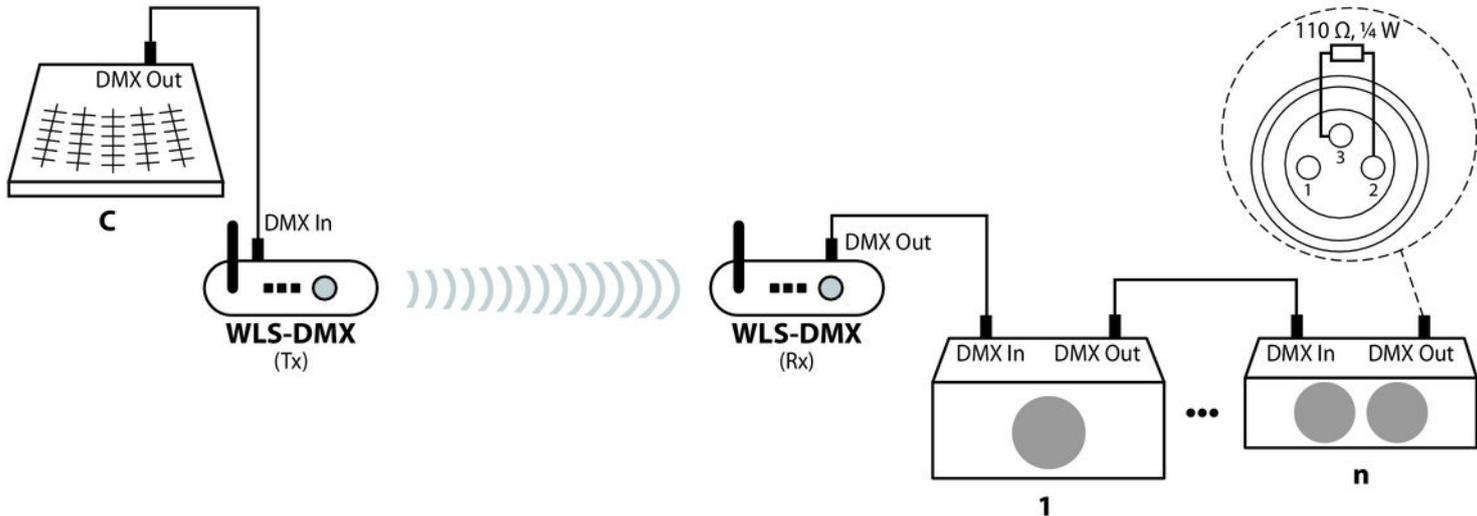
Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

## 5 Mise en service

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.

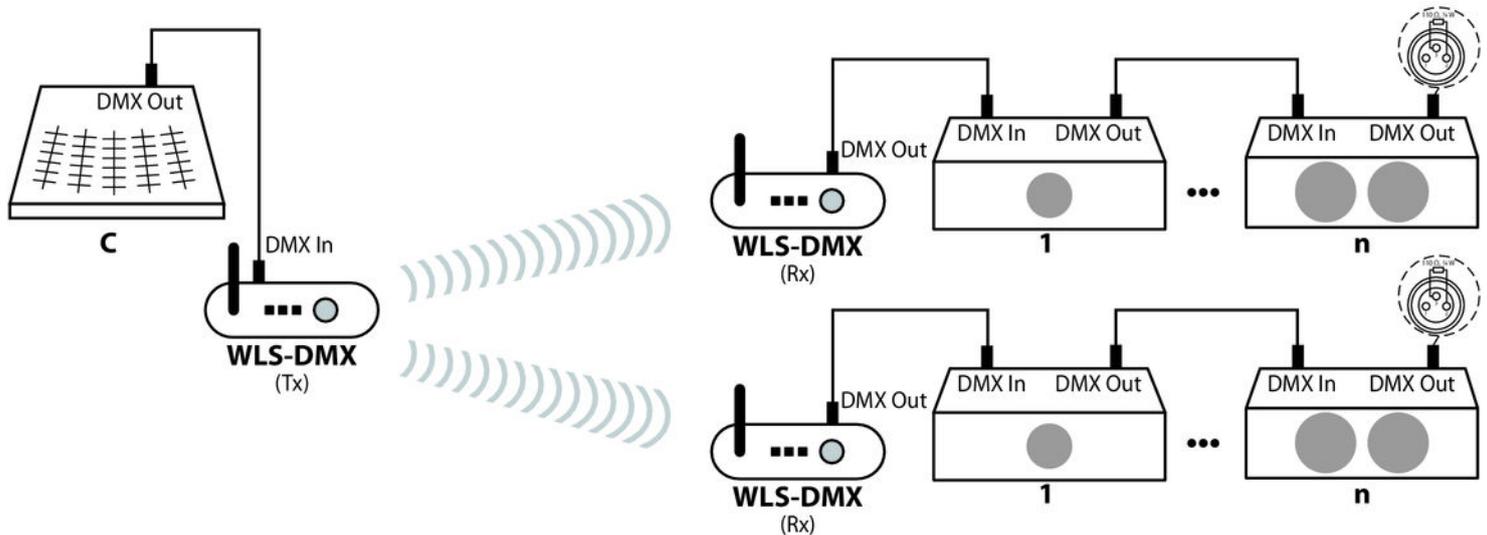
### Connexion point à point

Branchez un appareil configuré comme émetteur sur la sortie DMX de votre contrôleur DMX et un appareil configuré comme récepteur à l'entrée DMX du premier appareil DMX de la chaîne DMX à commander. Dans cette configuration point à point, le signal DMX est transmis par un émetteur à un récepteur.



### Connexion point à plusieurs points

Branchez un appareil configuré comme émetteur sur la sortie DMX de votre contrôleur DMX et un appareil configuré comme récepteur à l'entrée DMX du premier appareil DMX respectif de la chaîne DMX à commander. Dans cette configuration point à plusieurs points, le signal DMX est transmis par un émetteur à plusieurs récepteurs.

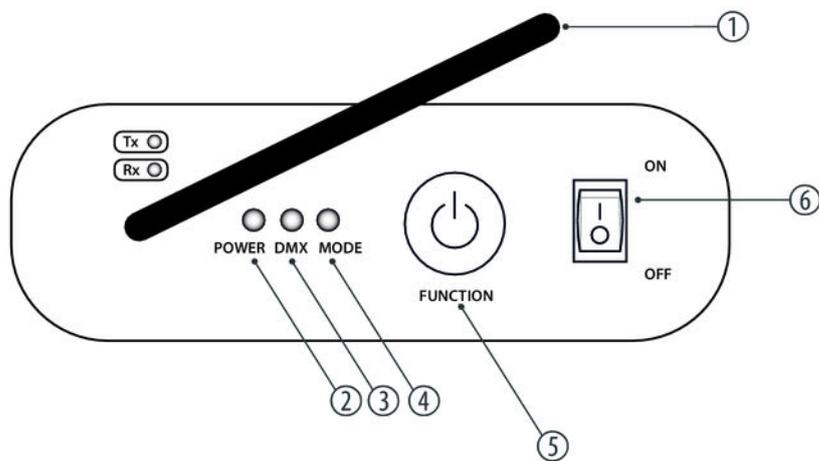


### **Chaîne DMX**

Connectez la sortie du premier appareil DMX à l'entrée du deuxième appareil, et ainsi de suite, afin d'obtenir un branchement en série. Vérifiez le raccordement de la sortie du dernier appareil DMX à une résistance (110  $\Omega$ , 1/4 W).

## 6 Connexions et éléments de commande

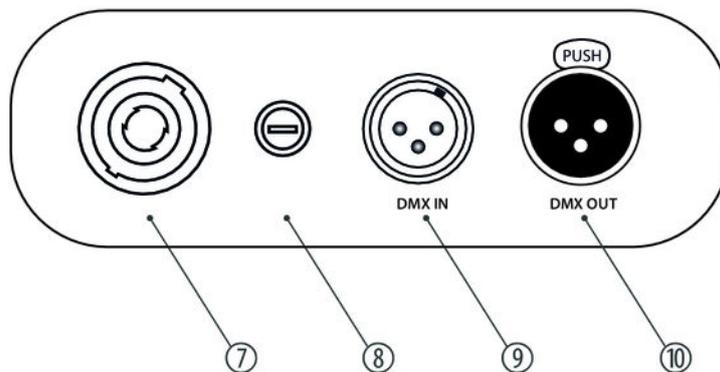
### Face avant



1	Antenne
2	<p>[POWER]</p> <p>LED de contrôle pour l'alimentation électrique. Elle s'allume lorsque l'appareil est connecté au réseau électrique.</p>
3	<p>[DMX]</p> <p>LED de contrôle pour l'état de fonctionnement.</p> <p>Important lorsque l'appareil fonctionne comme <b>émetteur</b> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lumière permanente Signal DMX appliqué</li> <li>■ Clignote lentement : Aucun signal DMX n'est appliqué.</li> <li>■ Clignote rapidement : L'appareil tente d'établir une voie de transmission vers un récepteur.</li> </ul> <p>Important lorsque l'appareil fonctionne comme <b>récepteur</b> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lumière permanente Voie de transmission active, les signaux DMX sont réceptionnés.</li> <li>■ Clignote lentement : Voie de transmission active, aucun signal DMX n'est appliqué.</li> <li>■ Clignote rapidement : L'appareil tente d'établir une voie de transmission vers un émetteur.</li> <li>■ Éteint: Voie de transmission inactive.</li> </ul>

4	<i>[MODE]</i> Sans fonction
5	<i>[FUNCTION]</i> Cette touche sert à commuter le mode de fonctionnement
6	<i>[ON / OFF]</i> Interrupteur principal. Il met l'appareil sous et hors tension

Arrière



WLS-DMX

7	Prise d'entrée verrouillable (Power Twist) pour l'alimentation électrique
8	Porte-fusible
9	<i>[DMX IN]</i> Entrée DMX
10	<i>[DMX OUT]</i> Sortie DMX

## 7 Utilisation

### Commuter le mode de fonctionnement émetteur/récepteur

1. ➤ Maintenez *[FUNCTION]* appuyé lorsque vous allumez l'appareil et ensuite pendant trois secondes de plus.
2. ➤ Si après avoir relâché *[FUNCTION]* les LED *[Mode]* et *[DMX]* ne s'allument pas ou si la LED *[DMX]* clignote rapidement en permanence, l'appareil est alors configuré comme récepteur.
3. ➤ Si après avoir relâché *[FUNCTION]* la LED *[DMX]* clignote uniquement rapidement pendant quelques secondes puis chaque seconde, alors que la LED *[Mode]* ne s'allume pas, l'appareil est alors configuré comme émetteur. Lorsque le signal DMX est appliqué, la LED *[DMX]* s'allume en permanence.

### Établissement de la connexion

1. ➤ Si la LED *[DMX]* clignote rapidement durablement sur l'émetteur, maintenez la touche *[FUNCTION]* appuyée jusqu'à ce que la LED s'éteigne. L'émetteur est uniquement prêt à établir une connexion lorsque les LED *[Mode]* et *[DMX]* ne sont pas allumées.
2. ➤ Une fois tous les émetteurs préparés, appuyer sur *[FUNCTION]* pendant une demie seconde environ.
  - ⇒ Tous les appareils clignotent rapidement jusqu'à ce qu'une connexion soit établie. Les LED *[DMX]* se comportent ensuite de la même manière sur tous les appareils.
3. ➤ Afin d'établir plusieurs connexions en parallèle, commencez par connecter l'émetteur A avec le récepteur A. Allumez ensuite le récepteur B et connectez-le avec l'émetteur B, puis le récepteur C avec l'émetteur C et ainsi de suite.

**Supprimer la connexion active**

Récepteur :

- > Enfoncez la touche *[FUNCTION]* du récepteur pendant environ cinq secondes.
- ⇒ La connexion entre l'émetteur et le récepteur est interrompue. La LED *[DMX]* s'éteint.

Émetteur :

- > Enfoncez la touche *[FUNCTION]* de l'émetteur pendant environ cinq secondes quand l'appareil est allumé.
- ⇒ La LED *[DMX]* clignote lentement.

## 8 Données techniques

Bande de fréquences	2,4 GHz
Portée (en extérieur)	env. 500 m
Alimentation	230 V ~ 50 Hz
Fusible	5 mm × 20 mm, 1,0 A, rapide
Puissance consommée	6 W
Dimensions (L × H × P)	145 mm × 60 mm × 120 mm
Poids	1,0 kg

## 9 Câbles et connecteurs

### Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience lumineuse parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un contrôleur DMX détruit, un court-circuit ou « seulement » un spectacle lumière qui ne fonctionne pas.

### Connexions DMX

Une prise XLR tripolaire sert de prise DMX, une fiche XLR tripolaire d'entrée DMX. Le dessin et le tableau ci-dessous montrent le brochage d'un couplage adapté.



1	Terre (blindage)
2	Signal inverse, (DMX-, point froid)
3	Signal (DMX+, point chaud)

## 10 Dépannage



### REMARQUE !

#### **Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

Nous mentionnons ci-après quelques problèmes susceptibles de se produire en fonctionnement. Vous trouverez sous ce point quelques propositions de dépannage simple :

Symptôme	Remède
Aucune réaction sur le contrôleur DMX	1. Vérifiez l'alimentation en tension de l'émetteur et du récepteur.
	2. Assurez-vous que l'émetteur et le récepteur fonctionnent sur la même gamme de fréquence.
	3. Vérifiez le bon raccordement des connexions et du câble DMX.
	4. Vérifiez le réglage des adresses et la polarité DMX.
	5. Faites un essai avec un autre contrôleur DMX.
	6. Vérifiez si le câble DMX se trouve à proximité ou à côté de câbles à haute tension, ce qui pourrait induire des perturbations ou créer des dommages à un circuit d'interfaçage DMX.
La transmission est perturbée	1. Faites un essai pour voir si la transmission fonctionne mieux lorsque vous vous rapprochez du récepteur avec l'émetteur.

Symptôme	Remède
	2. Vérifiez si des pièces métalliques à proximité de l'émetteur ou du récepteur empêchent la transmission.
	3. Modifiez l'orientation des antennes.
	4. Si vous utilisez plus d'un système sans fil à la fois, contrôlez les fréquences et les canaux utilisés.
	5. Émetteur et récepteur, sont-ils tous deux réglés sur le même canal ?

Si vous ne réussissez pas à éliminer le dérangement avec les mesures proposées, veuillez contacter notre centre de service. Vous trouverez les coordonnées de contact sur le site [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 11 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales. Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

### Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.





Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · [www.thomann.de](http://www.thomann.de)